

MONTRÉAL—AMÉNAGEMENTS DÉCOULANT DE LA
VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. W. M. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce): Monsieur l'Orateur, le ministre des Transports pourrait-il se renseigner sur les plans actuellement en voie de préparation en vue de l'exécution d'ouvrages dans le port de Montréal pour répondre aux conditions nouvelles qui résulteront de l'aménagement de la voie maritime du Saint-Laurent?

Des voix: A inscrire au *Feuilleton*!

L'hon. George C. Marler (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je me proposais d'en parler au moment où le crédit pertinent de mon ministère sera mis en délibération.

L'IMPRIMERIE NATIONALE

DROIT DES EMPLOYÉS AUX NÉGOCIATIONS
COLLECTIVES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, me sera-t-il permis de poser une question au secrétaire d'État? Le ministre a-t-il reçu des requêtes le priant d'accorder aux employés de l'imprimerie nationale le droit aux négociations collectives par l'intermédiaire du syndicat de leur choix? Dans le cas de l'affirmative, comment a été accueillie cette requête?

L'hon. Roch Pinard (secrétaire d'État): Monsieur l'Orateur, il faudra que j'aie aux renseignements. Je tâcherai de répondre demain.

LE NATIONAL-CANADIEN

RUMEUR CONCERNANT UN NOUVEAU WAGON
PARTICULIER À L'USAGE DU PRÉSIDENT
DE LA COMPAGNIE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. George C. Marler (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, hier, le député de Victoria, Ontario (M. Hodgson), a demandé si un nouveau wagon particulier a été construit, pour l'usage du président du National-Canadien, quel a été le coût de ce wagon, et ce qu'on a fait du wagon qu'utilisait auparavant le président.

Je renvoie mon honorable ami à la réponse qui a été fournie au représentant de Prince-Albert (M. Diefenbaker), à la page 3046 du *hansard* de la présente session. Il y verra qu'aucune voiture servant à des fins privées, commerciales ou officielles et destinée à des employés supérieurs ou à des directeurs du National-Canadien, n'a été fa-

briquée par les ateliers du réseau ou achetée pour le compte de la compagnie depuis le 1^{er} janvier 1953, mais que depuis cette date deux voitures pour voyageurs, qui étaient désuètes et qui ont été remplacées, ont été transformées à des fins commerciales aux ateliers du réseau; elles remplacent deux voitures qui ne permettaient plus d'assurer un service satisfaisant et sûr. Le coût de la transformation a été d'environ \$127,000 à l'égard de chaque voiture, ce qui représente le coût global, car avant d'effectuer ces transformations on avait retiré les voitures du service et on les avait radiées de l'actif.

Ainsi qu'on l'a déclaré dans la réponse fournie au représentant de Prince-Albert, aucune voiture servant à des fins privées, commerciales ou officielles et destinées à des employés supérieurs ou à des directeurs du National-Canadien n'était en construction quand la réponse a été donnée le 18 avril 1955, et telle est la situation à l'heure qu'il est. Une des deux voitures dont il est question dans la réponse susmentionnée est mise à la disposition du président au besoin. La voiture qu'il utilisait auparavant a été retournée au groupe des voitures destinées à des fins commerciales, dont se servent les employés supérieurs du chemin de fer dans la conduite des affaires de la compagnie.

REVENU NATIONAL

DEMANDE DE RÉPONSES AUX QUESTIONS FIGURANT
À L'ORDRE DU JOUR

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Donald M. Fleming (Eglinton): Monsieur l'Orateur, est-ce qu'il me serait permis de demander au ministre du Revenu national si les réponses aux quatre premières questions figurant au *Feuilleton* sont prêtes?

L'hon. J. J. McCann (ministre du Revenu national): Monsieur l'Orateur, elles sont en préparation.

M. Fleming: Est-ce que cela veut dire qu'elles ne sont pas prêtes?

L'hon. M. McCann: Elles sont en préparation.

M. Fleming: Plaît-il? Je n'ai pas saisi.

L'hon. M. McCann: J'ai dit que les réponses sont en préparation.

M. Fleming: Mais j'ai posé au ministre une autre question, et il a cherché à donner une espèce de réponse que je n'ai pas entendue, monsieur l'Orateur.

L'hon. M. McCann: J'ai répété ce que j'avais déjà dit.

M. Fleming: Monsieur l'Orateur, le ministre dit quelque chose, mais je n'entends pas.